

**Fachtag  
22. April 2023  
vhs Leverkusen  
und virtuell**

# Die Mischung macht's.

**Analoges und digitales  
Lernen in DaZ  
und Grundbildung**

GEFÖRDERT VOM



# Die Mischung macht's.

Analoges und digitales  
Lernen in DaZ  
und Grundbildung

Die Pandemie hat digitalem Lernen in der Erwachsenenbildung einen enormen Aufschwung verschafft. Viele Lehrkräfte haben die Gelegenheit genutzt, neue Methoden auszuprobieren.

Die Rückkehr zum Präsenzunterricht muss nicht die Rückkehr zu Buch und Tafel bedeuten, sondern bietet die Chance, die Vorteile des E-Learnings mit denen des gemeinsamen Lernens im Klassenraum zu kombinieren. Wie die Kombination aus Analogem und Digitalem gewinnbringend gelingen kann, wollen wir uns bei diesem Fachtag anschauen – und zwar ganz konkret und praxisnah.

Zahlreiche Workshops bieten die Möglichkeit, das vhs-Lernportal sowie weitere digitale Tools und Materialien kennenzulernen und auszuprobieren. Im Fokus steht dabei stets die Frage, wie diese Tools methodisch-didaktisch sinnvoll eingesetzt werden können, sodass sie das Lernen und Lehren erleichtern, die Teilnehmenden motivieren und Lernprozesse gezielt fördern.

Der Fachtag ist eine gemeinsame Veranstaltung des Deutschen Volkshochschul-Verbandes, des Landesverbandes der Volkshochschulen von NRW und der vhs Leverkusen.

**vhs**  Deutscher  
Volkshochschul-Verband

**vhs**  Landesverband  
Nordrhein-Westfalen

 Volkshochschule  
KulturStadtLev



# Programm 22. April 2023

(vorbehaltlich kurzfristiger Änderungen)

Fachtag  
22. April 2023  
vhs Leverkusen  
und virtuell

## Die Mischung macht's.

Analoges und digitales  
Lernen in DaZ  
und Grundbildung

### Virtuelle Teilnahme

Wer nicht vor Ort in Leverkusen dabei sein kann, hat die Möglichkeit, online teilzunehmen. Dafür haben wir ein spezielles Angebot entwickelt. Bitte beachten Sie dies bei der Anmeldung.

09:00 – 09:45 Uhr	Ankommen, Registrierung, Begrüßungskaffee
09:45 – 10:00 Uhr	<b>Begrüßung</b> Dr. Günter Hinken, Volkshochschule Leverkusen Celia Sokolowsky, Landesverband der Volkshochschulen von NRW Gabi Netz, Deutscher Volkshochschul-Verband
10:00 – 10:30 Uhr	<b>Vorstellung des vhs-Lernportals</b> Gabi Netz, Projektleiterin, Deutscher Volkshochschul-Verband
10:30 – 11:15 Uhr	<b>Impulsvortrag »Ich bin ein K, holt mich hier raus! Warum das K in KI nur ein Puzzleteil in einer Kultur der Digitalität ist«</b> Prof. Dr. Thomas Strasser, Pädagogische Hochschule Wien

09:15 – 09:45 Uhr  
**Ankommen und Technik-Check**

09:45 – 11:15 Uhr  
**Live-Stream der Plenarvorträge**  
(siehe Programm links)

11:30 – 13:00 Uhr Workshop-Phase 1	<b>Einführung in das vhs-Lernportal</b> GB DaZ	<b>Das vhs-Lernportal in heterogenen Lerngruppen</b> DaZ	<b>Digitales Lernen im Orientierungskurs</b> DaZ	<b>Schreiben lernen mit dem vhs-Lernportal</b> GB
---------------------------------------	---	---	---	--

11:30 – 12:30 Uhr  
**Wie werde ich Lehrkraft im Integrationskurs?**  
DaZ

13:00 – 14:00 Uhr  
Mittagspause – gemeinsamer Imbiss

13:00 – 14:00 Uhr  
**Einblicke in die Unterrichtspraxis mit dem vhs-Lernportal**

14:00 – 15:30 Uhr Workshop-Phase 2	<b>Digitalkompetenz stärken mit dem vhs-Lernportal</b> GB DaZ	<b>Hybrider Sprachunterricht</b> DaZ	<b>Digitales Lernen im Orientierungskurs</b> DaZ	<b>Schreiben lernen mit dem vhs-Lernportal</b> GB
---------------------------------------	--	---	---	--

14:00 – 15:30 Uhr  
**Wir-Gefühl im digitalen Raum**  
DaZ GB

15:30 – 16:00 Uhr  
Kaffeepause

16:00 – 17:30 Uhr Workshop-Phase 3	<b>Leseflüssigkeit digital trainieren</b> GB DaZ	<b>Hybrider Sprachunterricht</b> DaZ	<b>Medienkompetenz niedrigschwellig fördern</b> GB DaZ	<b>Das vhs-Lernportal in heterogenen Lerngruppen</b> DaZ
---------------------------------------	---	---	---	---

16:00 – 17:30 Uhr  
**Digitale Medien im berufsbezogenen Deutschunterricht**  
DaZ

Erklärung: GB Workshop im Bereich Grundbildung DaZ Workshop im Bereich Deutsch als Zweitsprache

## Impulsvortrag

### »Ich bin ein K, holt mich hier raus! Warum das K in KI nur ein Puzzleteil in einer Kultur der Digitalität ist.«

Prof. Dr. Thomas Strasser, Hochschulprofessor für Fremdsprachendidaktik und technologieunterstütztes Lehren und Lernen, Pädagogische Hochschule Wien

Dieser Vortrag wird die unterschiedlichen Facetten der aktuellen Entwicklungen im Bereich Digitalität und Erwachsenenbildung beleuchten. Wir werden uns die Chancen „neuer“ Technologien ansehen und die methodisch-didaktischen Auswirkungen auf die Erwachsenenbildung erörtern. Wie können wir – abseits der Hype-Cycles – innovative Lernumgebungen für Erwachsene schaffen? Was darf an Ansätzen, Technologien und Mindsets im digitalen Dschungel bleiben und was muss raus?

### Details zum Programm

# Die Mischung macht's.

## Analoges und digitales Lernen in DaZ und Grundbildung

## Präsenz-Workshops → Bitte bringen Sie ein Laptop oder Tablet mit. Ein Smartphone ist zusätzlich hilfreich.

### Einführung in das vhs-Lernportal – Einsatz im DaZ- und Grundbildungsunterricht

Katharina Engel, Christine Klatt, Schulungsreferentinnen vhs-Lernportal, Deutscher Volkshochschul-Verband

Welche verschiedenen Lernbereiche und Kurse umfasst das vhs-Lernportal? Welche Funktionen stehen Lehrkräften zur Verfügung? In Form einer temporeichen Rallye machen Sie sich mit dem vhs-Lernportal vertraut. Sie erhalten erste Einblicke in die Zusatzmaterialien und verschiedene Einsatzmöglichkeiten.

### Das vhs-Lernportal in heterogenen Lerngruppen – Binnendifferenzierung im DaZ-Unterricht

Christine Mahnke, DaZ-Dozentin, Multiplikatorin vhs-Lernportal

In DaZ-Kursen stellen uns heterogene Gruppen immer wieder vor Herausforderungen. Hier kann das vhs-Lernportal eine große Hilfe sein. Im Workshop schauen wir uns verschiedene Möglichkeiten zur Binnendifferenzierung mit dem vhs-Lernportal an, sowohl für den Präsenz- als auch für den Online-Unterricht. Sie erfahren zudem, wie Sie Übungen auswählen, die zu den individuellen Lernbedarfen der Teilnehmenden und zu Ihrem Lehrwerk passen.

### Digitales Lernen im Orientierungskurs – politische und rechtliche Inhalte digital aufbereiten

Maria Cristina Visentin, DaF-/DaZ-Dozentin, Multiplikatorin vhs-Lernportal

Der Orientierungskurs ist für die Teilnehmenden in der Regel sprachlich und inhaltlich nicht einfach. Politische und rechtliche Inhalte digital aufzubereiten, stellt viele Kursleitende daher vor zusätzliche Schwierigkeiten. Dabei gibt es eine Fülle an digitalen

Tools, Medien und Materialien, die das Lernen für Teilnehmende erleichtern und sie motivieren. Im Workshop werden verschiedene digitale Medien vorgestellt und ihre Einsatzmöglichkeiten im Präsenz- und Onlineunterricht sowie während der Exkursionen diskutiert.

### Schreiben lernen mit dem vhs-Lernportal – digitales und analoges Material kombinieren

Andrea Börner, Dozentin für DaZ und Grundbildung, Multiplikatorin vhs-Lernportal

Der Kurs „Schreiben“ im vhs-Lernportal umfasst mehr als 3.000 Übungen. Richtig eingesetzt, unterstützt er die Teilnehmenden dabei, wieder Freude am Schreibenlernen zu haben und sich nicht nur in der Welt der Schrift, sondern auch in der digitalen Welt sicherer zu bewegen. Gepaart mit den Print-Materialien des DVV-Rahmencurriculums lassen sich spannende Unterrichtsszenarien entwickeln. Wir zeigen Ihnen, wie das gelingt.

### Digitalkompetenz stärken mit dem vhs-Lernportal – der neue Lernbereich „Digitale Welt“

Referent\*innen vhs-Lernportal, Deutscher Volkshochschul-Verband

Wie arbeite ich mit Maus und Tastatur? Wie nehme ich ein Video mit meinem Smartphone auf? Und was genau ist das Internet? Das neue modulare Angebot zur digitalen Grundbildung auf Basis des DigComp 2.2 trainiert zum einen Anwendungskompetenzen und sorgt zum anderen für ein besseres Verständnis der von Digitalisierung geprägten Welt. In diesem Workshop schauen wir uns den neuen Lernbereich an und entwickeln gemeinsam Ideen zum Einsatz in DaZ- und Grundbildungskursen.

**Präsenz-Workshops** → Bitte bringen Sie ein Laptop oder Tablet mit. Ein Smartphone ist zusätzlich hilfreich.

---

### Hybrider Sprachunterricht – praktische Tipps und Beispielszenarien

Olga Kühl, Multiplikatorin für digitale Medien im Unterricht, Multiplikatorin vhs-Lernportal

Hybride Szenarien im Sprachunterricht erfordern eine besondere Didaktik und Methodik, damit sich sowohl Teilnehmende im Kursraum als auch Online-Teilnehmende angesprochen und aktiviert fühlen. Wir schauen uns neben einfachen technischen Lösungen insbesondere Methoden für hybriden Sprachunterricht an. Zwei Kursszenarien werden wir gemeinsam planen und direkt umsetzen: Kommunikation und Kollaboration im hybriden Sprachunterricht.

### Leseflüssigkeit digital trainieren – die neue App „Lese-Trainer“

Referent\*innen vhs-Lernportal, Deutscher Volkshochschul-Verband

Im Workshop stellen wir das Konzept der neuen App des vhs-Lernportals vor und diskutieren Einsatzmöglichkeiten in DaZ- und Grundbildungskursen. Der Erwerb von Lese-

flüssigkeit, der im Fokus der App steht, spielt eine Schlüsselrolle für das Lesenlernen. Dennoch kommt dieser Aspekt in der Praxis manchmal zu kurz. Was Leseflüssigkeit genau bedeutet, warum sie so wichtig ist und wie man sie am besten trainieren kann, werden wir im Workshop theoretisch sowie anhand praktischer Beispiele beleuchten.

### Medienkompetenz niedrigschwellig fördern – ein Kurskonzept für junge Lernende

Referentinnen aus dem Projekt „Prävention und Gesellschaftlicher Zusammenhalt“, Deutscher Volkshochschul-Verband

Anhand des Kurskonzepts „Wer hat ‚das letzte Wort‘ im Netz? – Digitale Lebenswelten mitgestalten“ stellen wir Ihnen Methoden zur Medienkompetenzförderung vor. Die Methoden richten sich an junge Teilnehmende mit Deutsch als Zweitsprache (Sprachniveau B1–B2) bzw. mit geringen Lese- und Schreibkompetenzen. Sie helfen dabei, den eigenen Medienkonsum zu reflektieren, Meinungen und Fakten zu unterscheiden und Umgangsformen zu erarbeiten, um Hate Speech entgegenzuwirken.

## Virtuelle Angebote

---

### Wie werde ich Lehrkraft im Integrationskurs? – Info-Veranstaltung

Janine Stanelle, Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF), Evy Van Brussel, Landesverband der Volkshochschulen von NRW

Lehrkräfte im Integrationskurs übernehmen eine Schlüsselrolle in der Vermittlung von sprachlichen und kulturellen Kompetenzen für Zugewanderte. Was ist der Integrationskurs? Wie wird man Lehrkraft? Wie sieht das Zulassungsverfahren des BAMF aus? Was sind die Inhalte der Zusatzqualifizierung? In dieser Veranstaltung geben wir allen Interessierten Antworten auf diese Fragen.

### Einblicke in den Unterricht mit dem vhs-Lernportal – kollegialer Austausch

In der Mittagspause laden wir Sie ein zum Gespräch: Tauschen Sie sich mit anderen Lehrkräften über den Einsatz des vhs-Lernportals aus. Was funktioniert gut? In welcher Unterrichtsphase? In welchen Kurssituationen und mit welcher Teilnehmerschaft? Erfahrene Kolleg\*innen berichten zudem aus ihrer Unterrichtspraxis und geben Tipps und Anregungen.

### Wir-Gefühl im digitalen Raum – Workshop

Natalie Halevy, Supervisorin, Coach, Trainerin

Wie können Beziehungen und Begegnungen in einer digitalen Lehr- und Lernumgebung gestaltet werden? Wie kann es gelingen, bei den Teilnehmenden ein Gruppengefühl aufzubauen, sodass sie sich aktiv und kreativ am Lernprozess beteiligen? Gemeinsam werden wir Methoden ausprobieren und im Anschluss reflektieren. Sie benötigen: eine Webcam, Haftnotizen, Stifte und Motivation, selbst aktiv zu werden.

### Digitale Medien im berufsbezogenen Deutschunterricht – Workshop

Karin Ransberger, wissenschaftliche Mitarbeiterin der Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch, passage gGmbH

Digital gestützte Aktivitäten können einen sehr motivierenden Zugang zum Trainieren von kommunikativen Kompetenzen bieten. In diesem Workshop probieren wir anhand von Beispielen aus dem berufsbezogenen Deutschunterricht unterschiedliche Online-Tools aus – von der Wortschatzarbeit bis hin zum kollaborativen Schreiben – und erarbeiten gemeinsam Ideen, wie Sie diese Tools methodisch-didaktisch sinnvoll in Ihrem Unterricht einsetzen können.



## Organisatorische Hinweise

### Zielgruppe

Die Veranstaltung richtet sich an Kursleitende und pädagogische Mitarbeitende von Volkshochschulen und anderen Trägern der gemeinwohlorientierten Weiterbildung, vorrangig aus den Themenfeldern Deutsch als Zweitsprache, Alphabetisierung und Grundbildung.

### Anmeldung

Die Veranstaltung findet hybrid statt: vor Ort an der vhs Leverkusen und online. Bitte beachten Sie dies bei der Anmeldung und Auswahl der Workshops.

Die Anzahl der Plätze ist begrenzt. Anmeldung möglichst **bis 01.04.2023** unter: <https://vhs.link/FT230422>

### Kosten

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist dank Förderung durch das Bundesministerium für Bildung und Forschung kostenfrei.

### Bitte mitbringen

Um **vor Ort** an den praxisorientierten Workshops teilnehmen zu können, benötigen Sie ein Laptop oder Tablet, zusätzlich ist ein Smartphone hilfreich.

### Für die Online-Teilnahme via Zoom\*

werden ein Endgerät (PC, Laptop oder Tablet) mit stabiler Internetverbindung sowie eine Webcam mit Mikrofon benötigt.

### Veranstaltungsort

vhs Leverkusen  
Forum/Am Büchelter Hof 9  
51373 Leverkusen

### Kontakt bei Rückfragen

#### Für inhaltliche Fragen:

Evy Van Brussel  
0211 542141-14, [vanbrussel@vhs-nrw.de](mailto:vanbrussel@vhs-nrw.de)

#### Für Anmeldung und Organisation:

Eva Bach  
0211 542141-21, [bach@vhs-nrw.de](mailto:bach@vhs-nrw.de)

### Foto-/Videohinweis

Bei der Veranstaltung werden Bild- und/oder Tonaufnahmen erstellt. Mit Ihrer Anmeldung erklären Sie sich damit einverstanden, dass Aufnahmen von Ihnen angefertigt, vervielfältigt und in audiovisuellen Medien genutzt werden. Sollten Sie dies nicht wünschen, weisen Sie am Veranstaltungstag bei der Registrierung bitte darauf hin.

### Bildnachweise

Titelbild © FatCamera / E+ / Getty Images  
Seite 2 © SDI Productions / E+ / Getty Images  
Seite 6 © Chinnapong / iStock / Getty Images Plus

---

#### \*Datenschutzhinweis

Vorsorglich weisen wir darauf hin, dass über den US-Dienstleister Zoom Video Communications Inc. (Zoom) auch personenbezogene Daten in die USA übermittelt werden können, obwohl die EU-Kommission nicht generell ein der EU angemessenes Datenschutzniveau für die USA festgestellt hat und die Daten insbesondere dem Zugriff von Sicherheitsbehörden unterliegen können, ohne dass angemessene Rechtsbehelfe hiergegen bestehen. Hierbei werden die EU-Standardvertragsklauseln mit weiteren Umsetzungsmaßnahmen als Grundlage der Übermittlung angewendet. Weitere Informationen zum Datenschutz finden Sie unter: <https://zoom.us/docs/de-de/privacy-and-legal.html>